

## ІНФОРМАЦІЯ ДЛЯ АВТОРІВ

**Вимоги до рукописів, які подаються в «Український радіологічний журнал», складено з урахуванням Єдиних вимог до рукописів, які подаються в біомедичні журнали, розроблених Міжнародним комітетом редакторів медичних журналів.**

«Український радіологічний журнал» приймає до публікації статті, які стосуються всіх галузей медичної радіології, радіаційної медицини, радіологічної та клінічної онкології. Матеріали можуть бути експериментальними або клінічними, теоретичними чи концептуальними, зокрема оригінальні дослідження, огляди літератури, лекції, рецензії на книги, матеріали про випадки з практики, нариси з історії радіології, дайджести радіологічної науки та інше за рішенням редколегії.

### Загальні правила

До друку приймаються раніше не публіковані і не подані для публікації в інші журнали статті, які відповідають вимогам ДАК до наукових робіт.

Статті публікуються українською, російською або англійською (для іноземних авторів) мовами.

Рукопис статті має бути завізований керівником дослідження чи структурного підрозділу, а також супроводжуватися офіційним направленням від установи, з якої виходить стаття, та експертним висновком. У направленні слід зазначити, чи є стаття дисертаційною.

Авторський оригінал необхідно подавати у двох формах — роздрукованим на папері (2 прим.) та електронну версію (або електронною поштою). Електронна і паперова версії мають бути ідентичними. На титульному і останньому аркушах статті робиться запис: «Текст вчитаний, терміни перевірені», який завіряється підписами всіх авторів. Редакція залишає за собою право на скорочення і редагування надісланих статей. Датою надходження статті вважається час надходження остаточного (переробленого) її варіанту.

**Перелік даних і матеріалів, необхідних для подання до редакції УРЖ:**

1. Титульний аркуш.
2. УДК наукової статті.
3. Реферат та резюме статті, ключові слова.
4. Текст статті.
5. Список використаної літератури.
6. Ілюстративний матеріал.
7. Для аспірантів і претендентів на науковий ступінь кандидата наук — рекомендація їх наукового керівника або зовнішня рецензія доктора наук.

8. Інформація для наукометричних баз.

**1. На титульному аркуші статті** має бути зазначена інформація:

– ім'я, по батькові та прізвище автора (авторів) повністю;

– назва статті;

– повне найменування установи, в якій працює автор (у називному відмінку з обов'язковим зазначенням статусу організації (аббревіатура перед назвою) та відомчої приналежності), місто, країна;

– якщо автори з різних установ, то біля кожного прізвища і відповідної установи проставляється цифровий індекс. Якщо автори статті працюють в одній установі, її назва вказується один раз.

### 2. Універсальна десяткова класифікація (УДК)

Це система класифікації інформації. Для самостійного визначення індексів УДК можна скористатися ресурсами Інтернету, наприклад:

Довідник з УДК. — <http://teacode.com/online/udc/>;

УДК Консорціум. — <http://forum.udcc.ru/>;

Універсальна десяткова класифікація. — <http://www.udcc.ru/>

### 3. Реферат та резюме статті, ключові слова

Реферат повинен мати таку саму структуру, як і стаття, тобто містити такі самі рубрики.

Текст реферату не повинен містити інтерпретацію вмісту документа, критичні зауваження і точку зору автора реферату, а також інформацію, відсутню у вихідному документі. Резюме включає характеристику основної теми, проблеми об'єкта, мету роботи та її результати. Рекомендовано середній обсяг тексту реферату — 850, резюме — 500 друкарських знаків (з пробілами).

Ключові слова (не більше 5–6) мають відповідати основній термінології статті. Реферат, резюме, ключові слова подаються трьома мовами (українською, російською, англійською).

### 4. Технічні вимоги до оформлення статті

4.1. Стаття має бути надрукована шрифтом Times New Roman або Arial. Розмір шрифту — 12 пт. Інтервал між рядками — полуторний. Усі поля, крім лівого — шириною 2 см, ліве поле — 3 см. Сторінки мають бути пронумеровані. Автоматичне перенесення слів використовувати не можна.

Обсяг тексту:

- для оригінальних статей — не більше 12 сторінок (включаючи ілюстрації, таблиці, резюме і список літератури);
- оглядів, проблемних статей — 18 сторінок;
- рецензій та інформаційних повідомлень — 3 сторінки.

4.2. Бібліографічні посилання в тексті розміщуються в кінці речення в квадратних дужках; посилання на декілька джерел подаються через кому, наприклад [5, 8].

4.3. Виклад результатів оригінальних досліджень рекомендується оформляти за такою схемою: вступ (постановка проблеми у загальному вигляді та її зв'язок із важливими науковими чи практичними завданнями; аналіз останніх досліджень і публікацій, у яких започатковано розв'язання порушеної проблеми, на які спирається автор; виділення невирішених раніше частин загальної проблеми, яким присвячується стаття), мета (формулювання мети статті, постановка завдання), матеріали та методи, результати та обговорення (виклад основного матеріалу дослідження з повним обґрунтуванням отриманих наукових результатів), висновки, перспективи подальших досліджень (висновки з дослідження і перспективи подальших розвідок у цьому напрямі).

4.4. Усі умовні скорочення та аббревіатури повинні мати пояснення в тексті при першому використанні.

4.5. Одиниці вимірювання, дози лікарських препаратів та інші числові величини мають бути вказані в системі СІ. Лікарські препарати мають бути наведені лише в міжнародних непатентованих назвах; терміни — за Міжнародною класифікацією хвороб.

4.6. У роботах, присвячених спеціальному протипухлинному лікуванню, мають бути відтворені технологія променевої терапії з зазначенням виду іонізуючого випромінювання та детальним описом зон і доз опромінення, а також схеми фракціонування дози; вид оперативного втручання, протоколи хіміотерапевтичного лікування із зазначенням доз хіміопрепаратів, що вводяться.

4.7. Етичні міркування. Робота, що подається до редакції журналу, за умови проведення дослідження з участю людей, має відповідати принципам, викладеним у Гельсінській Декларації «Рекомендації для лікарів, які беруть участь у біомедичних дослідженнях на людині», прийнятих на 18-й Всесвітній медичній асамблеї, Гельсінкі, Фінляндія, червень 1964 р., внесених на 29-й Всесвітній медичній асамблеї, Токіо, Японія, жовтень 1975 р., 35-й Всесвітній медичній асамблеї, Венеція, Італія, жовтень 1983 р. і 41-й Всесвітній медичній асамблеї, Гонконг, вересень 1989 р.

До рукопису додається заява, в якій зазначається, що робота схвалена відповідними етичними комітетами, пов'язаними з установою (-ами), в якій виконувалася робота, і що суб'єкти давали інформовану згоду на проведення дослідження.

У рукописах, що містять результати експериментів на тваринах, має бути наявним твердження, що умови утримання тварин та догляд за ними

відповідають встановленим процедурам установи, де проводились дослідження. Необхідно вказувати спосіб евтаназії тварин. У разі потреби слід повідомляти про дозування і частоту прийому анестетиків та анальгетиків, якщо такі використовувалися. Редакція залишає за собою право відхиляти статті, в яких етичне обґрунтування викликає сумніви.

4.8. Статистика. Опис статистичних процедур має бути включений до розділу «Матеріали та методи», наприклад, під окремим підзаголовком. Використані статистичні методи мають бути чітко вказані і детально описані, щоб підготовлений читач міг відтворити аналіз, якщо він має доступ до необроблених даних. У разі обробки кількісних даних бажано описувати характер розподілу індивідуальних значень (міру відповідності нормальному закону чи іншим відомим параметричним моделям). Необхідно наводити спосіб розрахунку помилки середнього (виходячи з реальної дисперсії індивідуальних значень або за обраною статистичною моделлю розподілу). Обов'язково слід наводити обґрунтування (мотивування) вибору використаних параметричних і непараметричних тестів, особливо в разі малих вибірок. Оцінку і порівняння виживаності бажано проводити з використанням актуального аналізу методом Каплана–Майєра. Багатофакторний аналіз має бути представлений з чітким зазначенням критеріїв вибору параметрів, що підлягають випробуванню в моделі.

Терміни «достовірний», «значимий» і «значний» мають бути зарезервовані для висновків, які ґрунтуються на встановленій статистичній різниці з рівнем достовірності 5 %. Необхідно вказати, чи є набуте значення рівня вірогідності відмінностей результатом одно- або двостороннього тесту. Журнал рекомендує наводити 95 % довірчих інтервалів і значення використаних статистичних критеріїв, а не лише значення рівня вірогідності (достовірності) відмінностей. Мають бути вказані найменування і номер версії програмного забезпечення, використаного для статистичної обробки даних.

4.9. Оформлення таблиць. Номер таблиці слід вказувати зверху справа (якщо таблиць більше, ніж одна), нижче дають її назву. Скорочення слів у таблицях не допускається. Таблиці можна давати в тексті, не виносячи на окремі сторінки.

**5. Список літератури** подається після основного тексту. В оригінальних статтях можна цитувати не більше 20 джерел, в оглядах літератури — не більше 80, в лекціях та інших матеріалах — до 15, при цьому не менше 50 % мають складати публікації за останні 5 років.

Бібліографічний опис джерел до статті подають за стандартом ГОСТ 7.1–2003 (ДСТУ ГОСТ 7.1:2006) «Бібліографічний запис. Бібліографічний опис. Загальні вимоги та правила складання». Списки літератури оформляють в алфавітному порядку: спочатку роботи українською і російською мовами (кирилицею), а потім іншими іноземними мовами (латиницею).

Посилання на неопубліковані роботи не допускаються.

**ПРИКЛАДИ БІБЛІОГРАФІЧНОГО ОПИСУ****I. Книжкові видання***Книга одного автора:*

Семенов В. В. Внутренние болезни : учеб. пособие / В. В. Семенов. — М. : Мысль, 2012. — 245 с.

*Книга двох авторів:*

Пытель Ю. А. Ошибки и осложнения при рентгенологическом исследовании почек и мочевых путей / Ю. А. Пытель, И. И. Золотарев. — М. : Медицина, 1987. — 256 с.

*Книга трьох авторів:*

Кравцова Г. И. Врожденные дисплазии почек : патологическая анатомия, клиника, диагностика, лечение / Г. И. Кравцова, Н. Е. Савченко, С. О. Плисан. — Минск : Беларусь, 1982. — 223 с.

*Книга під заголовком (якщо авторів більше 4-х або книга видана за редакцією чи із зазначенням укладачів):*

Радионуклидная диагностика для практических врачей / под ред. Ю. Б. Лишманова, В. И. Чернова. — Томск : СТТ, 2004. — 394 с.

Клиническая фармация : справочник / сост. : И. И. Иванов, П. П. Петров. — Киев : Морион, 2013. — 120 с.

*Автореферат дисертації*

Петров П. П. Активність молодих зірок сонячної маси : автореф. дис. ... д-ра фіз.-мат. наук : 01.03.02 / П. П. Петров. — Київ, 2005. — 276 с.

**II. Складава частина документа (аналітичний опис)***Стаття з книги:*

Михайлов С. А. Радионуклидная оценка жизнеспособности почек / С. А. Михайлов // Современные технологии в диагностике и лечении рака почки. — М. : Медицина, 2013. — С. 21–57.

*Стаття з журналу (одного автора):*

Лапшин В. В. Подходы к диагностике и оперативному лечению наиболее распространенной врожденной патологии почек и мочевых путей у детей / В. В. Лапшин // Врачеб. практика. — 2001. — № 6. — С. 45–50.

*Стаття з журналу (двох авторів):*Кундин В. Ю. Динамічна та статична скінтиграфія нирок з <sup>99m</sup>Tc- ДМСО у дітей : інтерпретація основних параметрів і протокол досліджень / В. Ю. Кундин, М. О. Ніколов // УРЖ. — 2008. — Т. XVI, вип. 2. — С. 146–152.*Стаття з журналу, описана під заголовком:*

Современные технологии в диагностике и лечении рака почки / Ю. Г. Аляев, А. З. Винаров,

А. А. Крапивин, Н. З. Гафаров // Онкоурология. — 2005. — № 2. — С. 3–7.

*Матеріали конференції:*

Использование прицельной тонкоигольной аспирационной пункционной биопсии в диагностике рака щитовидной железы / Е. С. Левина, Г. А. Левин, С. С. Андреев и др. // Рак щитовидной железы. Современные принципы диагностики и лечения : материалы Междунар. науч. форума, С.-Петербург, 12–13 июня 2009 г. — СПб., 2009. — С. 28–30.

**III. Електронний ресурс**Кундин В. Ю. Основные скінтиграфические параметры оценки структурно-функционального состояния почек / В. Ю. Кундин. — Режим доступа: <http://radiolog.kiev.ua/nauchnye-trudy>.**Скорочення в бібліографічному описі** необхідно виконувати згідно:

- з ДСТУ 3582–2013. Інформація та документація. Бібліографічний опис. Скорочення слів і словосполучень українською мовою. Загальні вимоги та правила.
- ГОСТ 7.12–93. Система стандартов по информации, библиотечному и издательскому делу. Библиографическая запись. Сокращение слов на русском языке. Общие требования и правила.
- ДСТУ 7093:2009. Скорочення слів і словосполучень, поданих іноземними європейськими мовами.

**6. Ілюстративний матеріал** (фотографії, рисунки, діаграми, графіки та ін.) надається окремими файлами і нумерується відповідно до порядку згадування у статті. Фотографії, ехограми, рентгенограми та ін. подаються в електронному варіанті з розрізненням не менше 300 dpi і збережені у форматі TIFF або JPEG. Фотографії мають бути розміром не менше ніж 3 × 4 см із позначенням «верх» і «низ». Підписи до рисунків і фотографій подають на окремому аркуші. Кожен рисунок повинен мати загальний заголовок і розшифрування всіх скорочень. У підписах до графіків вказують позначення на осях абсцис і ординат та одиниці вимірювання, наводять пояснення до кожної кривої. У підписах до мікрофотографій вказують метод забарвлення і збільшення.

**7. Структура рецензії**

- 7.1. Загальна оцінка.
- 7.2. Окремі зауваження.
- 7.3. Чи відповідає профілю журналу.
- 7.4. Для експериментальних робіт: *обов'язково звертати увагу на спосіб евтаназії тварин.*

**8. До статті додається супровідний лист**, в якому зазначають додаткові відомості про кожного автора, необхідні для обробки журналу в Російському індексі наукового цитування: ПІБ повністю російською мовою і в транслітерації, вчений ступінь, вчене звання, місце роботи, посада, контактні дані автора (авторів),

телефон та адреса електронної пошти (e-mail для контактів з авторами статті, можна один на всіх авторів).

*Зразок:*

Иванов Петр Сергеевич (Ivanov P. S.) — канд. биол. наук, ст. н. с., заведующий отделением ГУ «Институт медицинской радиологии им. С. П. Григорьева НАМН Украины», e-mail: \_\_\_\_\_

### 9. Конфлікт інтересів

Конфлікт інтересів виникає, коли професійна думка, яка стосується первинного інтересу (наприклад, стан пацієнта або термін дії досліджень), може бути піддана впливові вторинного інтересу (наприклад, фінансова вигода чи персональна конкуренція). Це може впливати на інтерпретацію результатів дослідження. Приклади потенційних конфліктів інтересів включають працевлаштування, консультації, співвласність, гонорар, свідчення експерта, потенційну реєстрацію, гранти.

Будь ласка, перелічіть будь-які конфлікти інтересів.

Також потрібно декларувати (описувати) будь-яку участь спонсорів в описі дослідження: збір, аналіз та інтерпретація даних; опис рукопису; рішення подавати рукопис на публікацію. Якщо спонсорської участі немає, це теж має бути вказано.

**Враховуючи вимоги міжнародних систем цитування**, бібліографічні списки включають до англomовного блоку статті і, відповідно, подають не лише мовою оригіналу, але й латиницею (романський алфавіт). Тому автори статей повинні подавати список літератури у двох варіантах: один мовою оригіналу (російськомовні джерела кирилицею, англomовні — латиницею) і окремим блоком той самий список літератури (References) у романському алфавіті для міжнародних баз даних, повторюючи в ньому всі джерела літератури, незалежно від того, чи є серед них іноземні.

У References у російськомовних джерелах транслітерують прізвища авторів, назви журналу, книги і видавництва. Перекладають назви статті і книги (таким чином назви книг і транслітерують, і перекладають) із зазначенням після вихідних даних, які подають у цифровому форматі, мови джерела (in Russian). Назву джерела (журнал, книга) виділяють курсивом.

Список літератури латиницею можна скласти за допомогою систем транслітерації вільного доступу (<http://www.translit.ru>) і перекладача Google. Щоб уникнути помилок, робити транслітерацію вручну не слід.

Оскільки можливі різні варіанти транслітерації прізвищ, при підготовці посилань на статті, опубліковані в журналах видавництва «Медицина», рекомендується використовувати дані з сайтів [www.medlit.ru](http://www.medlit.ru) або [www.elibrary.ru](http://www.elibrary.ru).

### Технологія підготовки посилань з використанням системи автоматичної транслітерації і перекладача

На сайті <http://www.translit.ru> можна скористатися програмою транслітерації російського тексту в латиницю.

1. Входимо в програму Translit.ru. У вікні «варіанти» вибираємо систему транслітерації BGN (Board of Geographic Names). Вставляємо у спеціальне поле весь текст бібліографічного списку.

2. Копіюємо транслітерований текст, який готується до списку References.

3. Перекладаємо за допомогою перекладача Google назву статті, книги англійською мовою, переносимо його в підготовлюваний список. Переклад, безумовно, потребує редагування.

4. Об'єднуємо описи в трансліті та перекладений, оформлюючи відповідно до прийнятих правил. При цьому необхідно розкрити місце видання (Moscow, St. Petersburg) і, можливо, внести невеликі технічні поправки.

5. В кінці посилання в круглих дужках вказується (in Russian). Посилання готове.

Автор несе відповідальність за правильність бібліографічних даних.

Статті, оформлення яких не відповідає викладеним вимогам, не розглядатимуться. Надіслані рукописи, яким відмовлено в публікації, назад не повертаються.

Усі статті, які надійшли до редакції, підлягають рецензуванню і редагуванню відповідно до вимог публікації в журналі. Редакція залишає за собою право змінювати стиль оформлення статті.

Авторські примірники не передбачені.

Матеріали для публікації слід надсилати на адресу редакції.

#### Адреса редакції:

Відділ наукової організації розвитку радіологічної допомоги населенню ДУ «Інститут медичної радіології ім. С. П. Григор'єва НАМН України»

вул. Пушкінська, 82, Харків, 61024

Тел.: (057) 704-10-62, 704-10-64

Факс: (057) 704-10-65

e-mail: [imr\\_omo@mail.ru](mailto:imr_omo@mail.ru)

## УГОДА ПРО ПЕРЕДАЧУ АВТОРСЬКИХ ПРАВ

Ми, автор (співавтори) \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

(ПІБ — усіх співавторів)

рукопису статті \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

для її прийняття до опублікування передаємо засновнику та редколегії «Українського радіологічного журналу» ДУ «Інститут медичної радіології ім. С. П. Григор'єва НАМН України» на безоплатній основі на термін дії авторського права, передбаченого чинним законодавством України, права на:

- опублікування статті в «Українському радіологічному журналі» українською, російською, англійською мовами та розповсюдження її друкованої версії;
- адаптацію статті згідно з редакційними вимогами;
- розповсюдження електронної версії статті через **будь-які електронні засоби** (розміщення на офіційному web-сайті журналу, в електронних базах даних, репозитаріях тощо);
- на передачу, зберігання й опрацювання персональних даних без обмеження терміну відповідно до Закону України «Про захист персональних даних».

Автор (співавтори) мають право **без узгодження** з Видавцем:

- використовувати матеріали статті повністю або частково з освітньою метою;
- використовувати матеріали статті повністю або частково для підготовки тез, доповідей конференцій, власних дисертацій, усних презентацій;
- розміщувати електронні копії статті (зокрема кінцеву електронну версію, завантажену з офіційного web-сайта журналу) на персональних web-ресурсах усіх авторів (web-сайти, web-сторінки, блоги тощо); web-ресурсах установ, де працюють автори (з електронними інституційними репозитаріями включно).

В усіх випадках наявність бібліографічного посилання на статтю або гіперпосилання на її електронну копію на офіційному web-сайті журналу є **обов'язковою**.

Цією угодою ми також засвідчуємо, що поданий рукопис:

- не порушує авторських прав інших осіб або організацій;
- не був опублікований раніше та не був поданий до публікації у інші видавництва.

Підпис

ПІБ автора

дата

(звання, посада, адреса місця роботи)

Допускається наявність підпису лише першого автора від імені усього авторського колективу.

## ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ АВТОРОВ

**Требования к рукописям, подаваемым в «Український радіологічний журнал», составлены с учетом Единых требований к рукописям, представляемым в биомедицинские журналы, разработанных Международным комитетом редакторов медицинских журналов.**

«Український радіологічний журнал» принимает к публикации статьи, которые касаются всех отраслей медицинской радиологии, радиационной медицины, радиологической и клинической онкологии. Статьи могут быть экспериментальными или клиническими, теоретическими или концептуальными, в том числе оригинальные исследования, обзоры литературы, лекции, рецензии на книги, материалы о случаях из практики, очерки из истории радиологии, дайджесты радиологической науки и другое по решению редколлегии.

### Общие правила

К печати принимаются ранее не опубликованные и не поданные для публикации в другие журналы статьи, которые соответствуют требованиям ВАК к научным работам.

Статьи публикуются на украинском, а также русском или английском (для иностранных авторов) языках.

Рукопись статьи должна быть завизирована руководителем исследования или структурного подразделения, а также сопровождаться официальным направлением от учреждения, из которого исходит статья, и экспертным заключением. В направлении следует указать, является ли статья диссертационной.

Авторский оригинал необходимо подавать в двух формах — распечатанный на бумаге (2 экз.) и электронную версию (либо по электронной почте). Электронная и бумажная версии должны быть идентичными. На титульном и последнем листах статьи делается запись: «Текст вычитан, термины проверены», которая заверяется подписями всех авторов. Редакция оставляет за собой право на сокращение и редактирование присланных статей. Датой поступления статьи считается время поступления окончательного (переработанного) ее варианта.

**Перечень данных и материалов, необходимых для подачи в редакцию УРЖ:**

1. Титульный лист.
2. УДК научной статьи.
3. Реферат и резюме статьи, ключевые слова.
4. Текст статьи.
5. Список использованной литературы.
6. Иллюстративный материал.
7. Для аспирантов и соискателей на звание кандидата наук — рекомендация их научного руководителя или внешняя рецензия доктора наук.
8. Информация для наукометрических баз.

**1. На титульном листе статьи** должна быть указана информация:

- имя, отчество и фамилия автора (авторов) полностью;
- название статьи;
- полное наименование учреждения, где работает автор (в именительном падеже с обязательным указанием статуса организации (аббревиатура перед названием) и ведомственной принадлежности), город, страна;
- если авторы из разных учреждений, то возле каждой фамилии и соответствующего учреждения проставляется цифровой индекс. Если авторы статьи работают в одном учреждении, его название указывается один раз.

**2. Универсальная десятичная классификация (УДК)**

Это система классификации информации. Для самостоятельного определения индексов УДК можно воспользоваться ресурсами Интернета, например:

Справочник по УДК. — <http://teacode.com/online/udc/>;

УДК Консорциум. — <http://forum.udcc.ru/>;

Универсальная десятичная классификация. — <http://www.udcc.ru/>

**3. Реферат и резюме статьи, ключевые слова**

Реферат должен иметь такую же структуру, как и статья, т. е. содержать такие же рубрики.

Текст реферата не должен содержать интерпретацию содержания документа, критические замечания и точку зрения автора реферата, а также информацию, отсутствующую в исходном документе. Резюме включает характеристику основной темы, проблемы объекта, цель работы и ее результаты. Рекомендуемый средний объем текста реферата — 850, резюме — 500 печатных знаков (включая пробелы).

Ключевые слова (не более 5–6) должны содержать основные термины статьи. Реферат, резюме, ключевые слова подаются на трех языках (украинском, русском, английском).

**4. Технические требования к оформлению статьи**

4.1. Статья должна быть напечатана шрифтом Times New Roman или Arial. Размер шрифта — 12 пт. Интервал между строками — полуторный. Все поля,

криме левого — шириной 2 см, левое поле — 3 см. Страницы должны быть пронумерованы. Автоматический перенос слов использовать нельзя.

Объем текста:

— для оригинальных статей не должен превышать 12 страниц (включая иллюстрации, таблицы, резюме и список литературы);

— обзоров, проблемных статей — 18 страниц;

— рецензий и информационных сообщений — 3 страницы.

4.2. Библиографические ссылки в тексте размещаются в конце предложения в квадратных скобках; ссылки на несколько источников подаются через запятую, например [5, 8].

4.3. Изложение результатов оригинальных исследований рекомендуется оформлять по такой схеме: вступление (постановка проблемы в общем виде и ее связь с важными научными или практическими заданиями; анализ последних исследований и публикаций, в которых начато решение данной проблемы, на которые опирается автор; выделение нерешенных ранее частей общей проблемы, которым посвящается статья); цель (формулировка цели статьи, постановка задания); материалы и методы; результаты и обсуждения (изложение основного материала исследования с полным обоснованием полученных научных результатов); выводы, перспективы последующих исследований (выводы из исследования и перспективы последующих исследований в этом направлении).

4.4. Все условные сокращения и аббревиатуры должны иметь пояснение в тексте при первом использовании.

4.5. Единицы измерения, дозы лекарственных препаратов и другие числовые величины должны быть указаны в системе СИ. Лекарственные препараты приводятся только в международных непатентованных названиях; термины — по Международной классификации болезней.

4.6. В работах, посвященных специальному противоопухолевому лечению, должны быть отмечены технология лучевой терапии с указанием вида ионизирующего излучения и подробным описанием зон и доз облучения, а также схемы фракционирования дозы; вид оперативного вмешательства, протоколы химиотерапевтического лечения с указанием доз вводимых химиопрепаратов.

4.7. Этические соображения. Исследование, результаты которого представлены в подаваемой рукописи, в случае его проведения с участием людей, должно соответствовать принципам, изложенным в Хельсинкской Декларации «Рекомендации для врачей, участвующих в биомедицинских исследованиях на человеке», принятых на 18-й Всемирной медицинской ассамблее, Хельсинки, Финляндия, июнь 1964 г., внесенных на 29-й Всемирной медицинской ассамблее, Токио, Япония, октябрь 1975 г., 35-й Всемирной медицинской ассамблее, Венеция, Италия, октябрь 1983 г. и 41-й Всемирной медицинской ассамблее, Гонконг, сентябрь 1989 г.

Рукопись должна содержать заявление, что работа одобрена соответствующими этическими комитетами, связанными с учреждением (-ями), в котором

выполнялась работа, и что субъекты давали информированное согласие на проведение исследования.

В рукописях, содержащих результаты экспериментов на животных, должно наличествовать утверждение, что условия содержания животных и уход за ними соответствуют установленным процедурам учреждения, в котором производились исследования. Необходимо указывать способ эвтаназии животных. Следует также приводить дозировки и частоту приема анестетиков и анальгетиков, если таковые использовались. Редакция оставляет за собой право отклонять статьи, в которых этическое обоснование вызывает сомнения.

4.8. Статистика. Описание статистических процедур должно быть включено в раздел «Материалы и методы», например, под отдельным подзаголовком. Используемые статистические методы должны быть четко указаны и достаточно подробно описаны, чтобы подготовленный читатель мог воспроизвести анализ, если он имеет доступ к необработанным данным. В случае обработки количественных данных крайне желательно описывать характер распределения индивидуальных значений (степень соответствия нормальному закону или другим известным параметрическим моделям). Необходимо приводить способ расчета ошибки среднего (исходя из реальной дисперсии индивидуальных значений либо по выбранной статистической модели распределения). Обязательно следует приводить обоснование (мотивацию) выбора использованных параметрических и непараметрических тестов, особенно в случае малых выборок. Оценку и сравнение выживаемости крайне желательно производить с использованием актуального анализа методом Каплана–Майера. Многофакторный анализ должен быть представлен с четким указанием критериев выбора параметров, подлежащих испытанию в модели.

Термины «достоверный», «значимый» и «значительный» должны быть зарезервированы для выводов, которые основываются на установленной статистической разнице с уровнем достоверности 5 %. Необходимо указать, является ли полученное значение уровня вероятности отличий результатом одно- или двухстороннего теста. Журнал рекомендует приводить 95 % доверительные интервалы и значения использованных статистических критериев, а не только значения уровня вероятности (достоверности) отличий. Должны быть приведены наименование и номер версии программного обеспечения, использованного для статистической обработки данных.

4.9. Оформление таблиц. Номер таблицы следует обозначать сверху справа (если таблиц больше, чем одна), ниже дают ее название. Сокращение слов в таблицах не допускается. Таблицы можно давать в тексте, не вынося на отдельные страницы.

**5. Список литературы** подается после основного текста. В оригинальных статьях допускается цитировать не более 20 источников, в обзорах литературы — не более 80, в лекциях и других материалах — до 15, при этом не меньше 50 % должны составлять публикации за последние 5 лет.

Библиографическое описание источников к статье приводят согласно стандарту ГОСТ 7.1–2003 (ДСТУ ГОСТ 7.1:2006) «Бібліографічний запис. Бібліографічний опис. Загальні вимоги та правила складання». Списки литературы оформляют в алфавитном порядке: сначала работы на украинском и русском языках (кириллицей), а потом на других иностранных языках (латиницей).

Ссылки на неопубликованные работы не допускаются.

## ПРИМЕРЫ БИБЛИОГРАФИЧЕСКОГО ОПИСАНИЯ

### I. Книжные издания

*Книга одного автора:*

Семенов В. В. Внутренние болезни : учеб. пособие / В. В. Семенов. — М. : Мысль, 2012. — 245 с.

*Книга двух авторов:*

Пытель Ю. А. Осложнения и осложнения при рентгенологическом исследовании почек и мочевых путей / Ю. А. Пытель, И. И. Золотарев. — М. : Медицина, 1987. — 256 с.

*Книга трех авторов:*

Кравцова Г. И. Врожденные дисплазии почек : патологическая анатомия, клиника, диагностика, лечение / Г. И. Кравцова, Н. Е. Савченко, С. О. Плисан. — Минск: Беларусь, 1982. — 223 с.

*Книга под заглавием (если авторов более 4 или же в сведениях об ответственности указаны составители, или же издана под редакцией):*

Радионуклидная диагностика для практических врачей / под ред. Ю. Б. Лишманова, В. И. Чернова. — Томск : STT, 2004. — 394 с.

*Автореферат диссертации*

Петров П. П. Активність молодих зірок сонячної маси : автореф. дис. ... д-ра фіз.-мат. наук : 01.03.02 / П. П. Петров. — Київ, 2005. — 276 с.

## II. Составная часть документа (аналитическое описание)

*Статья из книги:*

Михайлов С. А. Радионуклидная оценка жизнеспособности почек / С. А. Михайлов // Современные технологии в диагностике и лечении рака почки. — М. : Медицина, 2013. — С. 21–57.

*Статья из журнала (одного автора):*

Лапшин В. В. Подходы к диагностике и оперативному лечению наиболее распространенной врожденной патологии почек и мочевых путей у детей / В. В. Лапшин // Врачеб. практика. — 2001. — № 6. — С. 45–50.

*Статья из журнала (двух авторов):*

Кундин В. Ю. Динамічна та статична сцинтиграфія нирок з  $^{99m}\text{Tc}$ - ДМСО у дітей : інтерпретація основних параметрів і протокол досліджень / В. Ю. Кундин, М. О. Ніколов // УРЖ. — 2008. — Т. XVI, вип. 2. — С. 146–152.

*Статья из журнала, описанная под заглавием:*

Современные технологии в диагностике и лечении рака почки / Ю. Г. Аляев, А. З. Винаров, А. А. Крапивин, Н. З. Гафаров // Онкоурология. — 2005. — №2. — С. 3–7.

*Материалы конференции:*

Использование прицельной тонкоигольной аспирационной пункционной биопсии в диагностике рака щитовидной железы / Е. С. Левина, Г. А. Левин, С. С. Андреев и др. // Рак щитовидной железы. Современные принципы диагностики и лечения: материалы Междунар. науч. форума, С.-Петербург, 12–13 июня 2009 г. — СПб., 2009. — С. 28–30.

## III. Электронный ресурс

Кундин В. Ю. Основные сцинтиграфические параметры оценки структурно-функционального состояния почек / В. Ю. Кундин. — Режим доступа: <http://radiolog.kiev.ua/nauchnye-trudy>.

**Сокращения в библиографическом описании** необходимо выполнять согласно:

- ДСТУ 3582–2013. Інформація та документація. Бібліографічний опис. Скорочення слів і словосполучень українською мовою. Загальні вимоги та правила.
- ГОСТ 7.12–93. Система стандартов по информации, библиотечному и издательскому делу. Библиографическая запись. Сокращение слов на русском языке. Общие требования и правила.
- ДСТУ 7093:2009. Скорочення слів і словосполучень, поданих іноземними європейськими мовами.

**6. Иллюстративный материал** (фотографии, рисунки, диаграммы, графики и др.) предоставляется отдельными файлами и нумеруется по порядку упоминания в статье. Фотографии, эхограммы, рентгенограммы и др. подаются в электронном варианте с разрешением не менее 300 dpi и сохраненные в формате TIFF или JPEG. Фотографии должны быть размером не менее 3×4 см с обозначением «верх» и «низ». Подписи к рисункам и фотографиям подаются на отдельном листе. Каждый рисунок должен иметь общий заголовок и расшифровку всех сокращений. В подписях к графикам указываются обозначения по осям абсцисс и ординат и единицы измерения, приводятся пояснения по каждой кривой. В подписях к микрофотографиям указываются метод окраски и увеличение.

## 7. Структура рецензии

- 7.1. Общая оценка.
- 7.2. Отдельные замечания.
- 7.3. Отвечает ли профилю журнала.
- 7.4. Для экспериментальных работ: **обязательно обращать внимание на способ этаназии животных.**



**8. К статье прилагается сопроводительное письмо,** в котором указывают дополнительные сведения о каждом авторе, необходимые для обработки журнала в Российском индексе научного цитирования: ФИО полностью на русском языке и в транслитерации, ученая степень, ученое звание, место работы, должность, контактные данные автора (авторов), телефон и адрес электронной почты (e-mail для контактов с авторами статьи; можно один на всех авторов).

*Образец:*

Иванов Петр Сергеевич (Ivanov P. S.) — канд. биол. наук, ст. н. с., заведующий отделением ... ГУ «Институт ... МОЗ Украины», e-mail: \_\_\_\_\_

### 9. Конфликт интересов

Конфликт интересов возникает, когда профессиональное суждение, которое касается первичного интереса (например, состояния пациента или срока действия исследований), может быть подвержено влиянию вторичного интереса (например, финансовой выгоды или персональной конкуренции). Это может влиять на интерпретацию результатов исследования. Примеры потенциальных конфликтов интересов включают в себя трудоустройство, консультации, совладение, гонорар, показания эксперта, потенциальную регистрацию, гранты.

Пожалуйста, перечислите любые конфликты интересов.

Также нужно декларировать (описывать) любое участие спонсоров в описании исследования: сбор, анализ и интерпретация данных; описание рукописи; решение подавать рукопись на публикацию. Если спонсорского участия нет, это тоже должно быть указано.

**Учитывая требования международных систем цитирования,** библиографические списки входят в англоязычный блок статьи и, соответственно, должны даваться не только на языке оригинала, но и латиницей (романский алфавит). Поэтому авторы статей должны давать список литературы в двух вариантах: один на языке оригинала (русскоязычные источники кириллицей, англоязычные латиницей) и отдельным блоком тот же список литературы (References) в романском алфавите для международных баз данных, повторяя в нем все источники литературы, независимо от того, имеются ли среди них иностранные.

В References в русскоязычных источниках транслитерируются фамилии авторов, названия журнала, книги и издательства. Переводят названия статьи и книги (таким образом названия книг и транслитерируются, и переводятся) с указанием после выходных данных, которые даются в цифровом формате, языка источника (in Russian). Название источника (журнал, книга) выделяют курсивом.

Список литературы латиницей можно составлять с помощью систем транслитерации свободного доступа (<http://www.translit.ru>) и переводчика Google.

Во избежание ошибок не допускается делать транслитерацию вручную.

Поскольку возможны различные варианты транслитерации фамилий, при подготовке ссылок на статьи, опубликованные в журналах издательства «Медицина», рекомендуется использование данных с сайтов [www.medlit.ru](http://www.medlit.ru) или [www.elibrary.ru](http://www.elibrary.ru).

### Технология подготовки ссылок с использованием системы автоматической транслитерации и переводчика

На сайте <http://www.translit.ru> можно воспользоваться программой транслитерации русского текста в латиницу.

1. Входим в программу Translit.ru. В окошке «варианты» выбираем систему транслитерации BGN (Board of Geographic Names). Вставляем в специальное поле весь текст библиографического списка.

2. Копируем транслитерированный текст в готовящийся список References.

3. Переводим с помощью переводчика Google название статьи, книги на английский язык, переносим его в готовящийся список. Перевод, безусловно, требует редактирования.

4. Объединяем описания в транслите и переводное, оформляя в соответствии с принятыми правилами. При этом необходимо раскрыть место издания (Moscow, St. Petersburg) и, возможно, внести небольшие технические поправки.

5. В конце ссылки в круглых скобках указываете (in Russian). Ссылка готова.

Автор несет ответственность за правильность библиографических данных.

Статьи, оформление которых не соответствует настоящим требованиям, рассматриваться не будут. Присланные рукописи, которым отказано в публикации, авторам не возвращаются.

Все статьи, которые поступили в редакцию, подлежат рецензированию и редактированию в соответствии с требованиями публикации в журнале. Редакция оставляет за собой право изменять стиль оформления статьи.

Авторские экземпляры не предусмотрены.

Материалы для публикации следует высылать на адрес редакции.

#### Адрес редакции:

Отдел научной организации развития радиологической помощи населению ГУ «Институт медицинской радиологии им. С. П. Григорьева НАМН Украины»

ул. Пушкинская, 82, Харьков, 61024

Тел.: (057) 704-10-62, 704-10-64

Факс: (057) 704-10-65

e-mail: [imr\\_omo@mail.ru](mailto:imr_omo@mail.ru)

## СОГЛАШЕНИЕ О ПЕРЕДАЧЕ АВТОРСКИХ ПРАВ

Мы, автор (соавторы) \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

(ФИО — всех соавторов)

рукописи статьи \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

для ее принятия к опубликованию передаем основателю и редколлегии «Украинского радиологического журнала» ГУ «Институт медицинской радиологии им. С. П. Григорьева НАМН Украины» на безоплатной основе на срок действия авторского права, предусмотренного действующим законодательством Украины, права на:

- опубликование статьи в «Украинском радиологическом журнале» на украинском, русском, английском языках и распространение ее печатной версии;
- адаптацию статьи согласно редакционным требованиям;
- распространение электронной версии статьи **любыми электронными средствами** (размещение на официальном web-сайте журнала, в электронных базах данных, репозитариях и тому подобное);
- на передачу, хранение и проработку персональных данных без ограничения срока в соответствии с Законом Украины «О защите персональных данных».

Автор (соавторы) имеют право **без согласования** с Издателем:

- использовать материалы статьи полностью или частично с образовательной целью;
- использовать материалы статьи полностью или частично для подготовки тезисов, докладов конференций, собственных диссертаций, устных презентаций;
- размещать электронные копии статьи (в том числе конечную электронную версию, загруженную из официального web-сайта журнала) на персональных web-ресурсах всех авторов (web-сайты, web-страницы, блоги и тому подобное); web-ресурсах учреждений, где работают авторы (с электронными институциональными репозитариями включительно).

Во всех случаях наличие библиографической ссылки на статью или гиперссылки на ее электронную копию на официальном web-сайте журнала **является обязательным**.

Этим соглашением мы также удостоверяем, что поданная рукопись:

- не нарушает авторские права других лиц или организаций;
- не была опубликована раньше и не была подана к публикации в другие издательства.

Подпись

ФИО автора

дата

(звание, должность, адрес места работы)

Допускается наличие подписи лишь первого автора от имени всего авторского коллектива.

## INFORMATION FOR AUTHORS

**Requirements for Manuscripts submitted to the «Ukrainian Journal of Radiology» compiled with the «Unified Requirements for Manuscripts Submitted to Biomedical Journals» developed by the International Committee of Medical Journal Editors.**

«Ukrainian Journal of Radiology» accepts for publishing articles that relate to all subjects of medical radiology, radiation medicine, radiological and clinical oncology. Articles may be experimental or clinical, theoretical or conceptual, including original research, literature reviews, lectures, book reviews, descriptions of cases from clinical practice, essays in the history of radiology, digests of publications in radiology or other materials by the decision of the editorial board.

### General rules

Texts should be previously unpublished and not submitted for publication in other journals' articles and meet the requirements of the Supreme Attestation Board of the Ministry of Education and Science of Ukraine for scientific publications.

Articles are published in Ukrainian and also Russian or English (for foreign authors).

The manuscript must be approved by the Chief Investigator (Project Leader, if he/she is not among authors) or by the head of a department in which the work was carried out, and accompanied by an official cover letter from the institution from which the article is issued. Also the manuscript must be supplemented with the expert review. The cover letter has to indicate whether the article contains the materials of a PhD or DSc research.

Author's original work is always submitted in two formats — 2 printed paper copies and an electronic version (the latter acceptable by e-mail). Electronic and printed versions must be identical. The title and last pages of a manuscript must contain the following statement: «The text proofread, terms verified», which has to be certified by the signatures of all authors. The editors keep the right to modify, shorten and edit submitted manuscripts. The date of the article submission is considered as the time of the submission of the final (revised) version.

**In the manuscript the following information has to be provided:**

1. Title Page.
2. UDC of the scientific article.
3. Abstract or the summary of the article, keywords.
4. The text of the article.
5. References.
6. Illustrated material.
7. For PhD students — their supervisor's recommendation or an expert review by a Doctor of Science.
8. Information for scientometric databases.

### 1. The title page of the article should contain:

- Full Names and Surnames of all authors.
- Title of the article.

– Full title of the authors' place of work (institution) with the mandatory indication of the status of the organization (the abbreviation before the institution title) and departmental affiliation; institution address, city, postcode and country. If the research was carried out in the institution other than current authors' place of work, this should be clearly indicated.

– If authors are from different institutions, then digital index near every surname should be placed and related by the same index to the authors' institution presented below. If all the authors work in the same institution, their place of work should be presented only once.

### 2. Universal Decimal Classification system (UDC) of information classification

The authors are encouraged to determine the appropriate UDC for their article by themselves using Internet resources, e.g.:

Handbook of UDC. — [Http://teacode.com/online/udc/](http://teacode.com/online/udc/)  
UDC Consortium. — [Http://forum.udcc.ru/](http://forum.udcc.ru/)

Universal Decimal Classification. — <http://www.udcc.ru/>

### 3. It is necessary to submit an abstract, article summary and keywords

The abstract should have the same structure as the article, and contain the same headings.

The text of the abstract should not contain any interpretation of the content of the paper, criticisms and personal author's view, as well as information which is not present in the original paper. Article summary includes the short description of the topic and the problem(s), the objectives of the work and the results. Recommended average text is about 850 characters for the abstract, 500 characters for the article summary (including spaces). Keywords (no more than 5–6) must contain the basic terms of the article.

The abstract, summary and keywords are submitted in three languages (Ukrainian, Russian, English).

### 4. Technical Requirements

4.1 Manuscript should be typed in Times New Roman or Arial. Font size 12 pt. Line spacing one and a half. All fields except the left must be 2 cm, left margin — 3 cm. All pages should be numbered. Don't use

an automatic hyphenation. The core text of the original articles should not exceed 12 pages (including, figures, tables, conclusions and references); reviews and conceptual articles — 18 pages; book reviews and informational messages — 3 pages.

4.2. Bibliographic references in the text are placed in square brackets before the separator mark (comma, dot); references to several sources are presented with comma, e.g. [5, 8].

4.3. The presentation of the results of original research is recommended to be registered under the scheme: introduction (problem in general and its' relationship with important scientific and practical tasks, analysis of recent research and publications, which show the beginning of the problem solution on which the author is relying; distinguishing unsolved questions from the general problems to which the article is devoted); purpose (statement of the article purpose, problem definition); materials and methods; results and discussion (basic material research with full justification of scientific results); conclusions, the prospects of further research (findings of the study and the prospects of subsequent investigations in this direction).

4.4. All symbols and acronyms should be explained at their first use in the text.

4.5. Units of measurements, doses of drugs and other numerical values must be given in SI units. Medications are indicated only in international non-proprietary names; clinical terms — according to the International Classification of Diseases.

4.6. In works about specific anti-tumor treatment, the following should be specified: the technology of radiation therapy, indicating the type of ionizing radiation (radiation quality) and a detailed description of locations, radiation doses and dose fractionation schemes; type of surgery, chemotherapy protocols with administered chemotherapeutic drugs dosages.

4.7. Ethical considerations. Work on human beings that is submitted to the journal should comply with the principles of HELSINKI DECLARATION; Recommendations guiding physicians in biomedical research involving human subjects, adopted by the 18th World Medical Assembly, Helsinki, Finland, June 1964, amended by the 29th World Medical Assembly, Tokyo, Japan, October 1975, the 35th World Medical Assembly, Venice, Italy, October 1983, and the 41st World Medical Assembly, Hong Kong, September 1989. The manuscript should contain a statement that the work has been approved by the appropriate ethical committees related to the institution(s) in which it was performed, and that subjects gave informed consent for their participation in the research. Studies involving experiments with animals must state that their care was in accordance

with institution guidelines. Where applicable, the dose and schedule of anaesthetics and analgesics should be reported. The editors keep the right to reject papers in which, in their opinion, the ethical justification renders suspect.

4.8. Statistics. The description of statistical procedures should be included in the 'Material and Methods' section, for example under a separate sub-heading. Statistical methods should be clearly identified and described in sufficient detail for a knowledgeable reader to reproduce the analysis if he/she had an access to the raw data. In the case of the processing of quantitative data it is highly desirable to describe the type of the distribution of individual values (the level of compliance with the normal distribution or other well-known parametric models). The method of calculation of the standard errors of the mean must be specified, e.g. whether this is based on the real dispersion of individual values or on the applied statistical distribution model. Please, provide a justification (motivation) for using certain parametric and nonparametric tests, especially in the case of small samples. It is highly desirable to produce evaluation and comparison of the survival using Kaplan–Meier actuarial analysis method. Multivariate analysis should be presented with a clear indication of the criteria for the selected parameters to be tested in the model.

The terms «reliable», «meaningful» and «significant» should be reserved for findings that are statistically significant at the 5% level. It should be stated whether P-values are resulted from one- or two-sided tests. The journal encourages the reporting of 95% confidence intervals rather than simple P-values whenever relevant. The title of statistical software used and its version number should be stated.

4.9. Tables. The table number must be placed at the top right of the page (if tables are more than one), the Table name is given below. Acronyms in the tables are not allowed. Tables can be given in the main text, without placing them on the separate pages.

## 5. References are submitted after the main text

Original articles may quote up to 20 sources from the literature, review articles — up to 80, lectures and other materials — up to 15, with no less than 50 % that are published over the past 5 years.

The examples of the bibliographic description of the references to the literature according to «Bibliographic description of the document» standard is presented below. Reference lists are only made in alphabetical order: cited papers in Ukrainian and Russian (Cyrillic) must be listed first, papers in other languages Latin) — after.

References to unpublished works are not permitted.

**EXAMPLES OF BIBLIOGRAPHIC DESCRIPTIONS ACCORDING TO SATE STANDARD (SS)**

7.1–2003 (State standard of Ukraine SS 7.1: 2006) «Bibliographic record. Bibliographic description. General requirements and preparation rules»

**I. Book publishing**

*Book by one author:*

Semenov V. V. Philosophy: study guide / V. V. Semenov. — M. : Thought, 2012. — 245 p.

*Book by two authors:*

Pytel Y. A. Errors and complications in the X-ray examination of the kidneys and urinary tract / Y. A. Pytel, I. I. Zolotarev. — M. : Medicine, 1987. — 256 p.

*Book by three authors :*

Kravtsova G. I. Congenital renal dysplasia: pathology, clinical features, diagnosis, treatment / G. I. Kravtsova, N. E. Savchenko, S. O. Plisan. — Minsk: Belarus, 1982. — 223 p.

*The book is titled (if more than 4 authors, or if in the statement of responsibility compilers are specified, or published under the editorship):*

Radionuclide diagnostics for practitioners / edited by Y. B. Lishmanova, V. I. Chernoff. — Tomsk : STT, 2004. — 394 p.

*Manuscript*

Petrov P. P. Solar mass stars activity : Man. Author. ... Doctor of physical and mathematical sciences : 01.03.02 / P. P. Petrov. — Kyiv, 2005. — 276 p.

**II. Part of the document**

*Article from the book:*

Mikhaylov S. A. Radioactive assessment of kidney viability / S. A. Mikhaylov // Modern technologies in diagnostics and therapy of kidney cancer. — M. : Medicine, 2013. — P. 21–57.

*Journal article (one author):*

Lapshin V. V. Approaches to diagnostics and surgical treatment of the most common congenital abnormalities of the kidneys and urinary tract in children / V. V. Lapshin // Medical Practice. — 2001. — N 6. — P. 45–50.

*Journal article (two authors):*

Kundin V. Y. Dynamic and static scintigraphy of kidney with <sup>99m</sup>Tc- DMSA in children : Interpretation of the basic parameters and research protocols / V. Y. Kundin, M. O. Nikolov // UJR. — 2008. — T. XVI, Vol. 2 — P. 146–152.

*Journal article described under the title:*

Modern technologies in diagnostics and treatment of kidney cancer / Y. G. Alyaev, A. Z. Vinarov, A. A. Kravpivin, N. Z. Gafarov // Oncourology. — 2005. — N 2. — P. 3–7.

*Conference materials:*

Using sighting fine-needle aspiration biopsy in the diagnosis of thyroid cancer / E. S. Levina, G. A. Levin, S. S. Andreev et al. // Thyroid Cancer. Modern principles of diagnostics and treatment : Intern. scientific. forum materials, St. Petersburg, 12–13 June 2009. — St. Petersburg, 2009. — P. 28–30.

**III. Digital resources**

Kundin V. Y. The main parameters of scintigraphic evaluation of structural and functional state of the kidneys / V. Y. Kundin. — <http://radiolog.kiev.ua/nauchnye-trudy>.

**Reduction in the bibliographic description should be performed according to:**

- State Standard of Ukraine 3582–2013. Information and documentation. Bibliographic description. Ukrainian words and phrases reduction. General rules and requirements.
- State standart 7.12–93. System of standards on information, librarianship and publishing. Bibliographic record. Reduction of the words in Russian. General requirements and rules.
- State Standard of Ukraine 7093:2009. Words and phrases reduction, submitted in foreign languages.

**6. Illustration materials** (photographs, figures, diagrams, graphs, etc.) are submitted as separate files and are numbered in order of their referencing in the text. Photos, echogram, X-ray, etc. should be a digital copy with a resolution of at least 300 dpi and saved as TIFF or JPEG. Photos must be at least 3×4 cm with labeled «top» and «bottom». Figures and photographs are submitted on a separate sheet. Each figure should have a title and a transcript of all the abbreviations. Signature to the graphs should contain designations and units of measurements for X and Y axis, as well as explanation for each experimental curve or sets of experimental points or other marks representing the data. Designations to microphotographs should indicate staining method and a magnification.

**7. For the reviewer****Structure of the review**

1. Overall assessment.
2. Individual comments.
3. If it suits for the journal profile.
4. For experimental works: Please, pay attention to the methods of animals' euthanasia.

**8. Cover letter** should contain detailed information about each author required for log processing in the Russian Science Citation Index: Full Name in Russian and in Latin transliteration, scientific degree, title, place of employment, position, contact details, phone number and e-mail address (authors' contact e-mail can be one for all authors).

**Example:**

Peter S. Ivanov (Ivanov P.S.) — Candidate biol. Sciences, Senior Researcher, Head of the Department of State Organization «Institute... of the Ministry of Health of Ukraine», e-mail: \_\_\_\_\_

**9. Conflict of interests**

A conflict of interest arises when the professional judgment, which relates to a primary interest (such as the patient's condition or the validity of research) may be influenced by a secondary interest (such as financial gain or personal competition). This may affect the interpretation of the study results. Examples of potential conflicts of interest include employment, consultation, co-ownership, royalties, expert testimony, potential registration, grants, etc.

Please list any conflicts of interest. If there no potential conflict of interest, the statement must be provided «The authors declare no potential conflict of interest related to this article».

You also need to declare (describe) any involvement of sponsors in the description of the research: data collection, analysis and interpretation of data; preparation of the manuscript; the decision to submit the manuscript for publication. If there is no sponsorship, it must also be specified.

According to the requirements of the international system of citation, the bibliography lists are included in the English version of the article unit and, thus must be given not only in the original language, but also in Latin. Therefore authors should provide a list of references in two versions: one in the original language (Ukrainian and Russian sources are in Cyrillic, English sources — In Latin), and a separate list of the same references in the Latin transliteration for the international databases, repeating all literature sources, regardless if there are foreign sources.

References to the Russian-language sources contain transliterated names of authors, title of the journal, books and publisher. The titles of articles and books are also translated (thus these titles are transliterated and translated) stating after the output data, which is given in digital format, the language source (in Russian). The name of the source (journal, book) has to be highlighted by italic.

References in Latin can be prepared using the transliteration system freely accessible in the Internet (<http://www.translit.ru>) and Google translator. Manual transliteration is not allowed in order to avoid errors.

Since the various options of transliteration of names, while preparing article quotes published in publisher «Medicine» journals, it is recommended to use the data from sites or [www.medlit.ru](http://www.medlit.ru) [www.elibrary.ru](http://www.elibrary.ru).

**Technology for preparing links with the use of an automatic transliteration and translation**

The site <http://www.translit.ru> must be used for the transliteration of the Russian text into Latin.

1. Enter the program Translit.ru. In the window «Options» choose the transliteration system BGN (Board of Geographic Names). Then put in the entire text of the bibliography in the special field.

2. Copy the transliterated text to the preparing list of the References.

3. Translate the title of the article and the book name into English using Google Translator and move it in the forthcoming list. Translation, of course, requires editing.

4. Merge descriptions of transliterated and translated text, making it in accordance with the regulations. Thus it is necessary to indicate the place of publication (e.g., Moscow or St.Petersburg) and probably make minor technical adjustments.

5. At the end of the reference words (in Russian) must be placed in parentheses. Now the link is ready.

Manuscript's author is responsible for the accuracy of bibliographic data.

Papers, which do not meet these requirements, will not be considered. The rejected manuscripts are not returned to the authors.

All manuscripts sent to the journal are subjected to a peer review and editing in accordance with the terms of publication in the journal. The editors keeps the right to change the format of the article.

Author's copies are not provided.

Materials for publication should be sent to the editorial office.

*Editorial address:*

Department of the scientific organization development of radiological assistance to the population SO «Grigoriev Institute of Medical Radiology of the NAMS of Ukraine»

Pushkinskaya St., 82, Kharkiv, 61024, Ukraine

Phone: (057) 704-10-62, 704-10-64

Fax: (057) 704-10-65

e-mail: [imr\\_omo@mail.ru](mailto:imr_omo@mail.ru)

## COPYRIGHT TRANSFER AGREEMENT

The author (co-authors) \_\_\_\_\_

(Full Names of all co-authors)

manuscript \_\_\_\_\_

if accepted for publication pass the founder and editorial board of the “Ukrainian Journal of Radiology” SI “Institute of Medical Radiology SP Grigorieva NSA of Ukraine “without compensation on the term of copyright provided for by the current legislation of Ukraine, the rights for:

- Publication of articles in the “Ukrainian Journal of Radiology” in Ukrainian, Russian, English and distributing its printed version;
- Adaptation of the article according to the editorial requirements;
- Distribution of the electronic version of the article by any electronic means (placement on the official web-site of the magazine, in electronic databases, repositories, etc.);
- The transmission, storage and elaboration of personal data without time limitation in accordance with the Law of Ukraine “On protection of personal data”.

The author (co-authors) have the right, without consent of the publisher:

- Use articles’ materials wholly or partly for educational purposes;
- Use articles’ materials wholly or partly for the preparation of theses, conference papers, own thesis, oral presentations;
- To place electronic copies of the article (including the final electronic version downloaded from the official web-site of the magazine) on: personal web-resources of all authors (web-sites, web-pages, blogs and the like); institution web-resource where the authors work (including electronic Institutional Repository).

In all cases, the presence of a bibliographic reference to the article or the hyper-links to an electronic copy on its official web-site of the magazine is a must.

With this agreement, we also certify that the submitted manuscript:

- Does not violate the copyrights of other persons or organizations;
- Has not been published previously and is filed for publication in other publishing houses.

Signature, authors

Full Name

Date

(title, position, address of the workplace)

It is acceptable of only the first author’s signature on behalf of the group of authors to be presented.